



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document contient une condition de sécurité.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Tunney's Pasture Redevelopment - In	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP168-170312/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170312	<b>Date</b> 2016-09-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-289-71383	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk289.EP168-170312	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-14</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Maquiling(fk div), Amalia O.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk289
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4886 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification 006 de l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions de l'industrie.

Q1. Dans les produits livrables de la demande de propositions (DP), il n'y a aucune référence à une évaluation environnementale de site. Habituellement, une évaluation environnementale de site et des dossiers sur l'état du site sont requis pour les ensembles résidentiels et les aménagements destinés à un usage mixte. Est-ce qu'une évaluation environnementale de site doit être fournie à cette étape du projet? =Si oui, est-ce que TPSGC peut en préciser la portée (c.-à-d., uniquement la phase 1, la phase 1 et la phase 2, etc.)?

*R1. Les renseignements concernant les conditions environnementales du site seront fournis à l'attribution du contrat. Si un niveau d'effort supplémentaire est requis pour approfondir la question, cela sera effectué conformément aux détails de la section 9.4.2 du cadre de référence.*

Q2. La portée des travaux relatifs à la sécurité doit être établie par le client. Mis à part la section où il est indiqué que l'équipe doit comporter un expert-conseil en sécurité, la DP ne mentionne rien de précis concernant les services relatifs à la sécurité et les produits livrables connexes. Est-ce TPSGC pourrait préciser la portée? Il serait de loin préférable d'obtenir un document contractuel sur la question afin que tous les soumissionnaires traitent des mêmes exigences dans leurs propositions.

*R2. Le soumissionnaire doit fournir les services demandés, et le niveau d'effort sera déterminé selon les besoins. (Veuillez consulter la section 9.4.2. du cadre de référence.)*

Q3. Concernant la structure de répartition des tâches (SRT) et le niveau d'effort, puisque vous demandez les curriculum vitae des ressources principales, comment devons-nous établir nos coûts : un tarif pour les ressources principales seulement, des taux pour l'équipe et indiquer les tarifs pour les différents membres du personnel (ressources principales, intermédiaires et subalternes) ou utiliser un tarif mixte?

*R3. Le soumissionnaire doit démontrer de manière appropriée la façon dont il prévoit offrir les services demandés, comme précisé.*

Q4. Pouvez-vous confirmer la date de commencement du projet? Pouvez-vous confirmer la date d'attribution du contrat?

*R4. Les dates d'attribution du contrat et de commencement du projet pourront être déterminées lorsque l'évaluation technique sera terminée.*

Il n'y a aucune autre modification.